



Count on it.

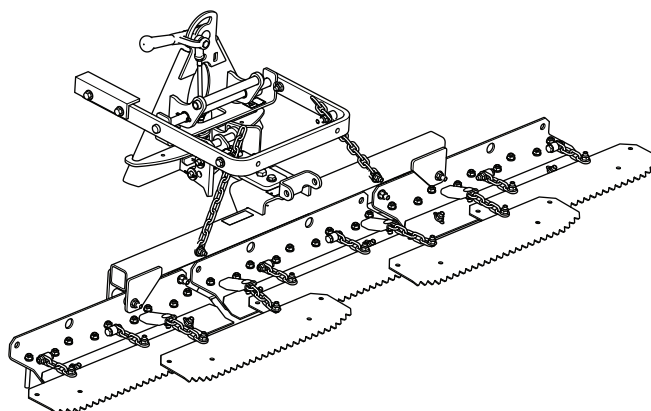
Form No. 3469-908 Rev A

Návod na obsluhu

Zubové hable

Trakčné jednotky Sand Pro®/Infield Pro®
3040 a 5040

Číslo modelu 08751—Výrobné číslo 400000000 a vyššie

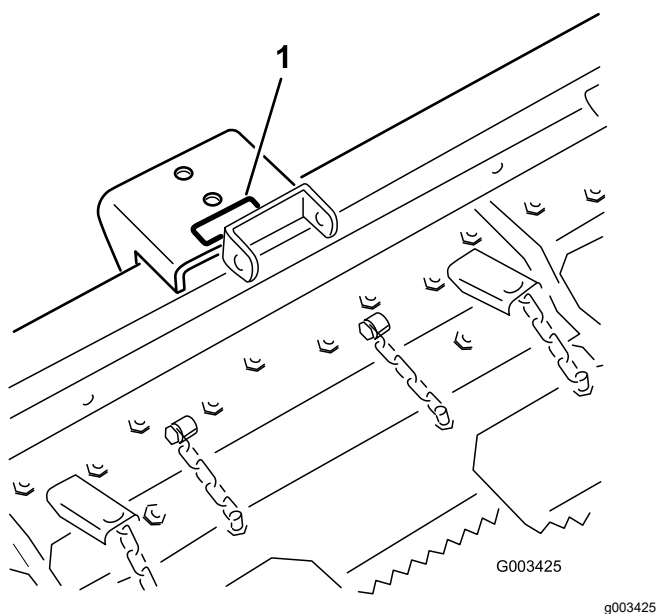


Úvod

Pozorne si prečítajte tieto informácie s cieľom oboznámiť sa, ako správne prevádzkovať a udržiavať produkt a tiež ako predchádzať zraneniam a poškodeniu produktu. Nesiete zodpovednosť za správnu a bezpečnú prevádzku produktu.

Spoločnosť Toro možno kontaktovať priamo na lokalite Na www.Toro.com získate informácie o produkte a príslušenstve či pomoc pri hľadaní predajcu, prípadne môžete zaregistrovať svoj produkt.

Ak potrebujete servis, originálne diely od spoločnosti Toro alebo doplňujúce informácie, obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu alebo stredisko služieb zákazníkom spoločnosti Toro a pripravte si číslo modelu a sériové číslo svojho produktu. **Obrázok 1** identifikuje umiestnenie čísla modelu a sériového čísla na výrobku. Čísla napíšte do poskytnutého priestoru.



Obrázok 1

1. Umiestnenie čísla modelu a sériového čísla

Číslo modelu _____
Výrobné číslo _____

Táto príručka identifikuje potenciálne riziká. Bezpečnostné upozornenia sú označené symbolom (**Obrázok 2**), ktorý signalizuje, že v prípade nedodržania odporúčaných opatrení môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti.



Obrázok 2

Symoly bezpečnostného upozornenia

g000502

V tejto príručke sa používajú na zvýraznenie informácií dve slová. **Dôležité** upriamuje pozornosť na špeciálne mechanické informácie a **Poznámka** zdôrazňuje všeobecné informácie, ktorým treba venovať osobitnú pozornosť.

Obsah

Bezpečnosť	3
Bezpečnostné a inštrukčné štítky	3
Nastavenie	4
1 Montáž hrablí	5
2 Montáž zubových hrablí na trakčnú jednotku	6
3 Nastavenie zostavy spojky	6
Súčasti stroja	8
Obsluha	8
Skúšobná prevádzka	8
Tipy na hrabanie	8
Vzor hrabania	8
Vjazd do prekážky a výjazd z nej	9
Nastavenie uhla hrablí	9
Nastavenie lyžíc	10
Nastavenie zarážkových skrutiek hrablí	10
Používanie ťahaných závaží	10
Nastavenie prepravnej polohy	10
Kontrola a čistenie hrablí a trakčnej jednotky	10
Údržba	12
Mazanie adaptéra nadstavca	12

Bezpečnosť

Bezpečnostné a inštrukčné štítky



Bezpečnostné štítky a štítky s pokynmi sú pre operátora ľahko viditeľné a nachádzajú sa v blízkosti každej oblasti potenciálneho nebezpečenstva. Akýkoľvek poškodený alebo chýbajúci štítok nahradzte za nový.



decal106-5517

106-5517

1. Varovanie – nedotýkajte sa horúcich povrchov.
-

Nastavenie

Vynímateľné diely

Aby ste overili, že boli dodané všetky súčiastky, použite tabuľku nižšie.

Postup	Popis	Množstvo	Použitie
1	Zostava zubových hrebľí	1	Namontujte hreble.
	Ťažná tyč	1	
	Skrutka ($\frac{1}{2} \times 1 \frac{3}{4}$ ")	1	
	Matica s prírubou ($\frac{1}{2}$ ")	1	
	Šesťhranná matica ($\frac{1}{2}$ ")	1	
	Skrutka s prírubou ($\frac{3}{8} \times 1$ ")	1	
	Matica s prírubou ($\frac{3}{8}$ ")	1	
	Zostava adaptéra nadstavca	1	
	Závačka	2	
	Zostava zdvíhacieho ramena	1	
	Otočná tyč	1	
	Skrutka ($\frac{3}{8} \times 1 \frac{1}{4}$ ")	1	
	Poistná matica ($\frac{3}{8}$ ")	1	
2	Skrutka ($\frac{3}{8} \times 2 \frac{1}{2}$ ")	2	Namontujte zubové hreble na trakčnú jednotku.
	Podložka ($\frac{3}{8} \times \frac{7}{8}$ ")	4	
	Rozpera	2	
	Poistná matica ($\frac{3}{8}$ ")	2	
3	Nie sú treba žiadne diely	–	Nastavte zostavu spojky.

1

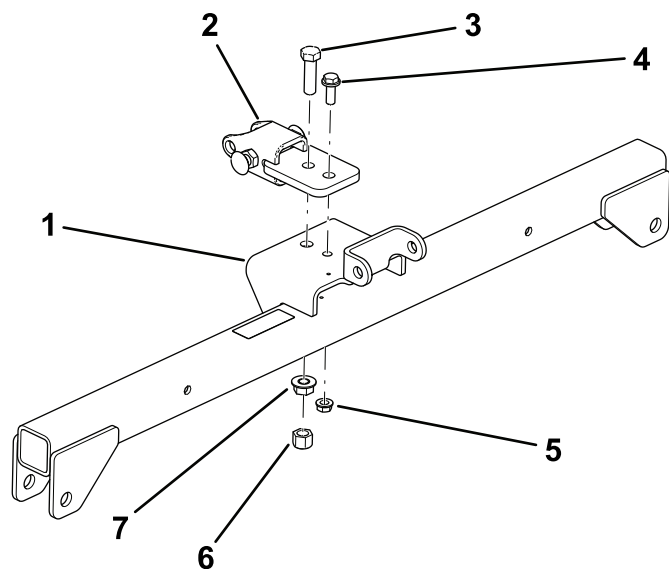
Montáž hrablí

Diely potrebné na prevedenie tohoto kroku:

1	Zostava zubových hrablí
1	Ťažná tyč
1	Skrutka ($\frac{1}{2} \times 1 \frac{3}{4}$ ")
1	Matica s prírubou ($\frac{1}{2}$ ")
1	Šesťhranná matica ($\frac{1}{2}$ ")
1	Skrutka s prírubou ($\frac{3}{8} \times 1$ ")
1	Matica s prírubou ($\frac{3}{8}$ ")
1	Zostava adaptéra nadstavca
2	Závačka
1	Zostava zdvíhacieho ramena
1	Otočná tyč
1	Skrutka ($\frac{3}{8} \times 1 \frac{1}{4}$ ")
1	Poistná matica ($\frac{3}{8}$ ")

Postup

1. Voľne namontujte ťažnú tyč do predného otvoru v zostave závesu (**Obrázok 3**) pomocou skrutky ($\frac{1}{2} \times 1 \frac{3}{4}$ "), matice s prírubou ($\frac{1}{2}$ ") a šesťhrannej matice ($\frac{1}{2}$ ").



g262221

Obrázok 3

- | | |
|---|--|
| 1. Zostava závesu | 5. Matica s prírubou ($\frac{3}{8}$ ") |
| 2. Ťažná tyč | 6. Šesťhranná matica ($\frac{1}{2}$ ") |
| 3. Skrutka ($\frac{1}{2} \times 1 \frac{3}{4}$ ") | 7. Matica s prírubou ($\frac{1}{2}$ ") |
| 4. Skrutka ($\frac{3}{8} \times 1$ ") | |

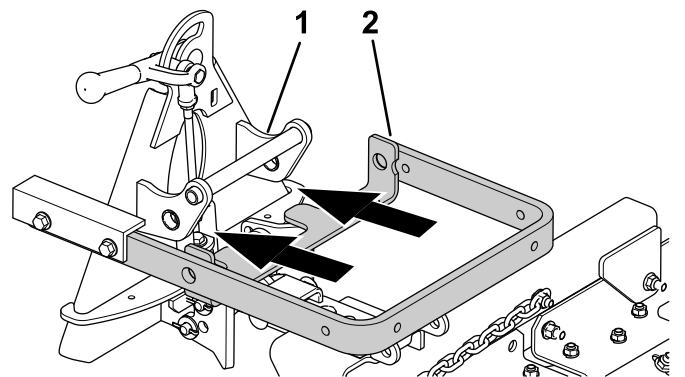
2. Voľne namontujte rúru s jazyčkom do zadného otvoru v zostave závesu pomocou skrutky s prírubou ($\frac{3}{8} \times 1$ ") a matice s prírubou ($\frac{3}{8}$ ").

Matice utiahnite takto:

- Matica s prírubou ($\frac{1}{2}$ ") – 104 až 126 N·m
- Šesťhranná matica ($\frac{1}{2}$ ") – 91 až 113 N·m
- Matica s prírubou – 22 až 27 N·m

3. Zarovnajzte zdvíhacie rameno s konzolou na adaptéri nadstavca (**Obrázok 4**) a pripojte ich pomocou otočnej tyče, ako je znázornené na **Obrázok 5**.

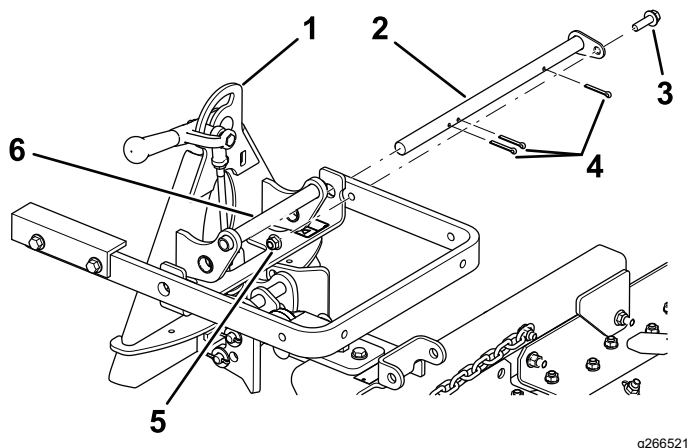
Poznámka: Pri posúvaní adaptéra nadstavca používajte rukoväť na zadnej strane adaptéra (**Obrázok 4**).



g266520

Obrázok 4

- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1. Adaptér nadstavca | 2. Zdvíhacie rameno |
|----------------------|---------------------|



Obrázok 5

g266521

1. Adaptér nadstavca
2. Otočná tyč
3. Závlačky
4. Skrutka ($\frac{3}{8} \times 1 \frac{1}{4}$ ")
5. Poistná matica ($\frac{3}{8}$ ")
6. Rukoväť

4. Zaisťte otočnú tyč (Obrázok 5) 3 závlačkami, skrutkou ($\frac{3}{8} \times 1 \frac{1}{4}$ ") a poistnou maticou ($\frac{3}{8}$ ").

2

Montáž zubových hrabí na trakčnú jednotku

Diely potrebné na prevedenie tohoto kroku:

2	Skrutka ($\frac{3}{8} \times 2 \frac{1}{2}$ ")
4	Podložka ($\frac{3}{8} \times \frac{7}{8}$ ")
2	Rozpera
2	Poistná matica ($\frac{3}{8}$ ")

Postup

1. Demontujte zo zadnej časti stroja všetky nadstavce.
2. Spustite adaptér trakčnej jednotky a zasuňte trakčnú jednotku do polohy pred adaptérom nadstavca.
Poznámka: Uistite sa, že je poistná páka otočená vľavo (odomknutá poloha) pri pohľade zo zadnej časti stroja.
3. Zasuňte adaptér nadstavca na trakčný adaptér.

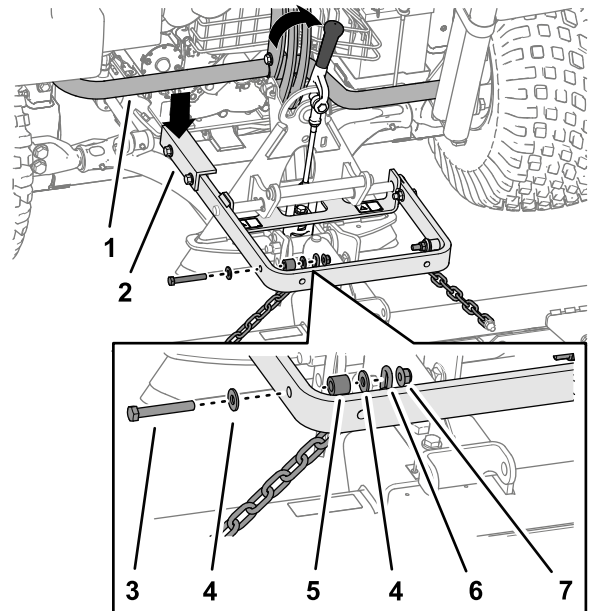
Dôležité: Dlhé rameno zostavy zdvihacieho ramena sa musí nachádzať pod zostavou zadného rámu trakčnej jednotky (Obrázok 6).

▲ VÝSTRAHA

Medzi adaptér nadstavca a adaptér trakčnej jednotky by ste si mohli pricviknúť prsty.

Nadstavec vždy zdvíhajte a presúvajte pomocou rukoväti na zadnej časti adaptéra nadstavca (Obrázok 6).

4. Otočte poistnú páku doprava a zaisťte tak oba adaptéry.
5. Zaisťte vrchné ohnivko každej reťaze na vonkajšej strane zdvihacieho ramena (Obrázok 6) pomocou skrutky ($\frac{3}{8} \times 2 \frac{1}{2}$ "), 2 podložiek ($\frac{3}{8} \times \frac{7}{8}$ "), rozpery a poistnej matice ($\frac{3}{8}$ ").



Obrázok 6

g220791

1. Rúrový rám trakčnej jednotky
2. Dlhé rameno zostavy zdvihacieho ramena
3. Skrutka ($\frac{3}{8} \times 2 \frac{1}{2}$ ")
4. Podložka ($\frac{3}{8} \times \frac{7}{8}$ ")
5. Rozpera
6. Reťaz
7. Poistná matica ($\frac{3}{8}$ ")

Poznámka: Ak majú hrable správne fungovať, reťaze musia byť voľné, keď sú hrable v spustenej (prevádzkovej) polohe.

Poznámka: Uistite sa, že sa všetky hrable na konečnú úpravu správne prekrývajú, ležia vodorovne a žiadna reťaz nie je zamotaná alebo skrútená.

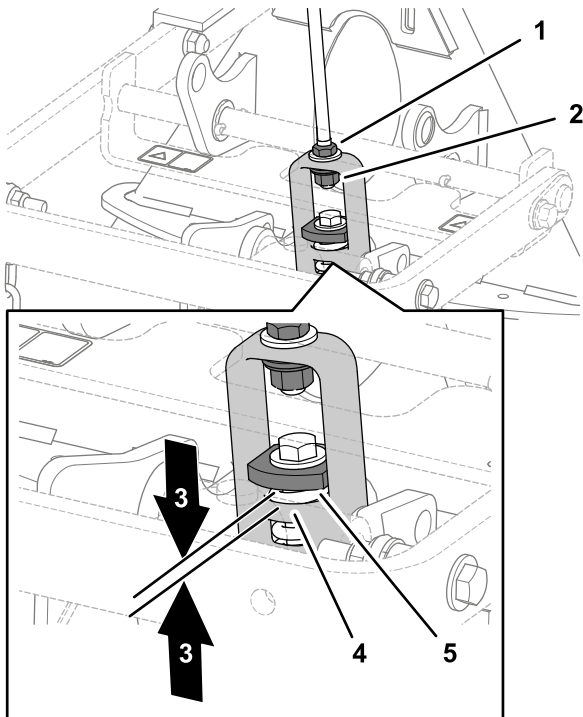
Nastavenie zostavy spojky

Nie sú treba žiadne diely

Postup

1. Keď sú na trakčnej jednotke namontované a zaistené hrable, zdvihnite nadstavec.
2. Odmerajte medzeru medzi ťažkou podložkou a ramenom zdvíhacieho strmeňa na adaptéri nadstavca, ako je znázornené na [Obrázok 7](#).

Poznámka: Ak medzi ťažkou podložkou a ramenom zdvíhacieho strmeňa nameriate medzeru od 1,5 do 2 mm ([Obrázok 7](#)), spojka je nastavená správne.



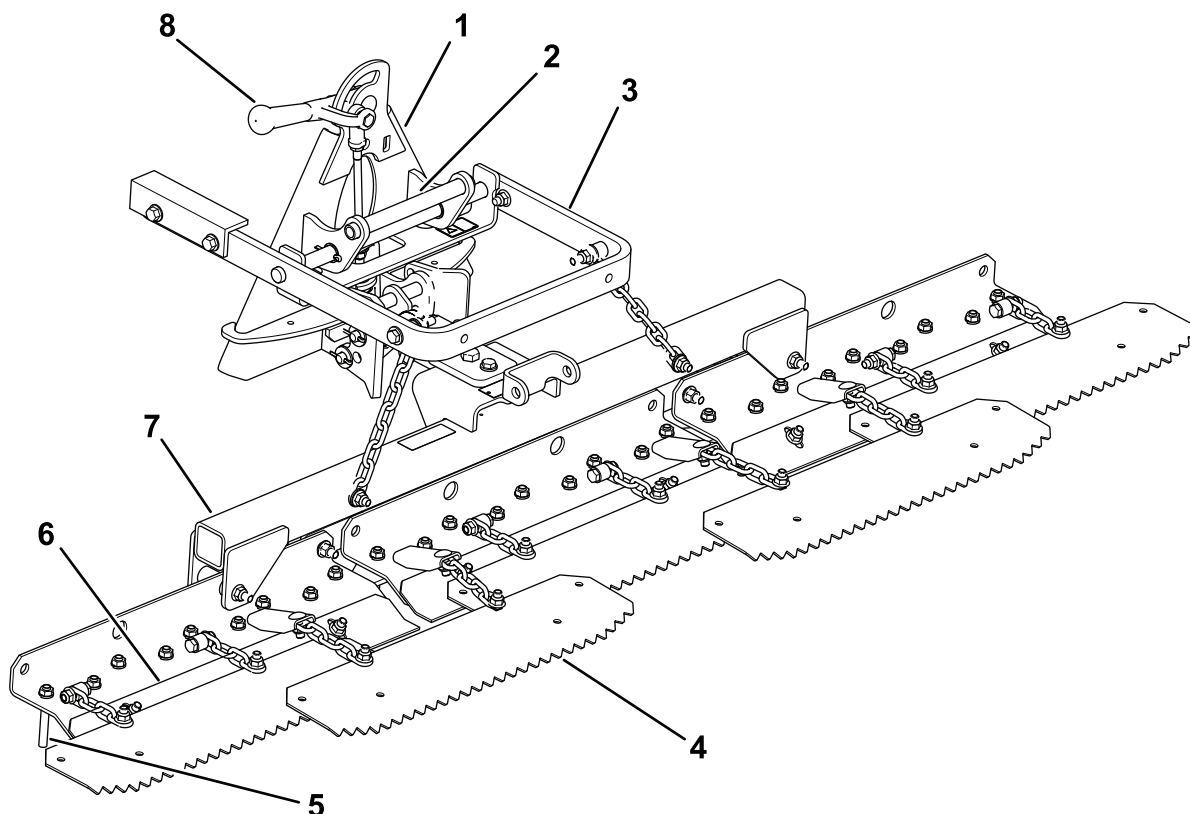
g220790

Obrázok 7

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| 1. Poistná matica | 4. Rameno zdvíhacieho strmeňa |
| 2. Nastavovacia matica | 5. Ťažká podložka |
| 3. 1,5 až 2 mm | |

3. Ak medzera nie je správna, uvoľnite poistnú maticu a podľa potreby utiahnite alebo uvoľnite nastavovaciu maticu na zostave spojky a upravte medzeru ([Obrázok 7](#)).

Súčasti stroja



Obrázok 8

g262222

- | | | | |
|---------------------|-----------------------------|-----------|--------------------------|
| 1. Adaptér nastavca | 3. Zdvíhacie rameno | 5. Kolík | 7. Záves zubových hrablí |
| 2. Rukoväť | 4. Hrable na konečnú úpravu | 6. Lyžica | 8. Poistná páka |

Obsluha

Pred hrabaním prekážky si prečítajte túto časť o hrabaní. Existujú rôzne podmienky, ktoré určujú nastavenia nastavca so zubovými hrablami. Textúra a hĺbka piesku, obsah vlhkosti, burina a miera spevnenia – to všetko sa môže na jednotlivých ihriskách, či dokonca prekážkach na jednom ihrisku líšiť. Hrable nastavte tak, aby ste vo svojej oblasti dosiahli optimálne výsledky.

Skúšobná prevádzka

Hrabanie si vyskúšajte na veľkej a rovnej prekážke na ihrisku. Vyskúšajte si naštartovanie, zastavenie, otočenie, zdvihnutie a spustenie hrablí, vjazd do prekážky a výjazd z nej a pod. Prevádzku si skúšajte pri stredných otáčkach motora a nízkej jazdovej rýchlosti. Skúšobná prevádzka vám pomôže používať stroj sebedovo.

Poznámka: Necúvajte s trakčnou jednotkou, kým je nastavtec spustený. Nastavec sa môže poškodiť.

Tipy na hrabanie

Ak je piesok dostatočne hlboký, na rovných miestach môžete hrabať až po okraj prekážky.

Ak piesok siaha až na trávnik, zostaňte v dostatočnej vzdialenosti od okraja, aby ste predišli porušeniu spodnej pôdy.

Nehrabte príliš blízko pri krátkych a prudkých svahoch. Piesok bude len padať na dno prekážky.

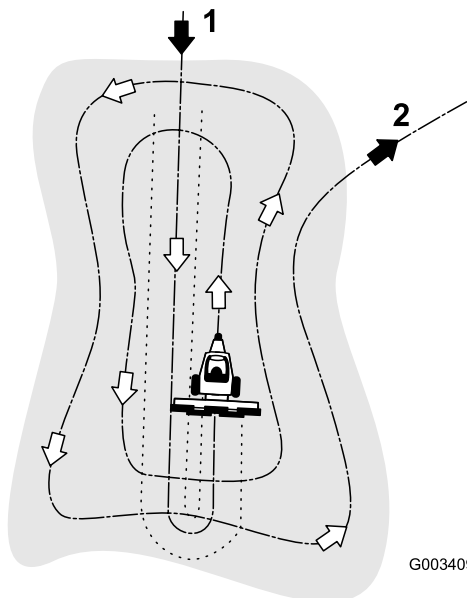
Na prudkých svahoch, malých priehlbínach a pod. môže byť potrebné povrch upraviť ešte ručnými hrablami.

Vzor hrabania

Prekážku hrabte podľa vzoru zobrazeného na [Obrázok 9](#). Pri používaní tohto vzoru sa predchádza zbytočnému pokrývaniu, spevňovanie sa tak znižuje na minimum a na piesku vznikajú úhladné a pekné vzory.

Do prekážky vstupujte rovno po dĺžke na tom mieste, kde je svah najmenej prudký. Prejdite cez stred prekážky takmer až po koniec, čo najostrejšie sa otočte ľubovoľným smerom a vracajte sa popri prvom páse. Vytočte sa smerom von, ako je znázornené na nákrese, a z prekážky vyjdite na rovnom povrchu smerom doprava.

Prudké a krátke svahy a malé priehlbiny ešte upravte ručnými hrablami.



Obrázok 9

1. Do prekážky vstupujte rovno po dĺžke na rovnom mieste.
2. Z prekážky vychádzajte smerom doprava na rovnom mieste.

Vjazd do prekážky a výjazd z nej

Pri vjazde do prekážky nespúšťajte hrable, kým sa nenachádzajú nad pieskom. Predchádza sa tým skoseniu trávniku alebo ťahaniu pokosenej trávy či iných zvyškov do prekážky. Hrable spustíte, kým sa stroj pohybuje.

Pri výjazde z prekážky začnite zdvíhať hrable vtedy, keď predné koleso prejde okraj prekážky. Keď vychádzate so strojom, hrable sa zdvíhajú a neťahajú piesok do trávy.

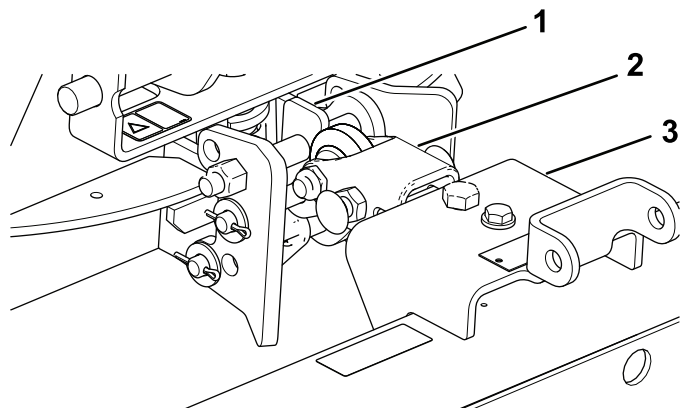
Skúsenosťami a praxou si čoskoro osvojíte, kedy treba správne vstupovať do prekážky a kedy z nej vychádzať.

Nastavenie uhla hrablí

Polohu hrablí môžete zmeniť zvýšením alebo znížením agresivity v piesku. Namontujte ťažnú

tyč a hrable, ako je znázornené na nasledujúcich obrázkoch, aby ste dosiahli požadovanú agresivitu.

Nastavenie najmenej miery zapájania hrotov

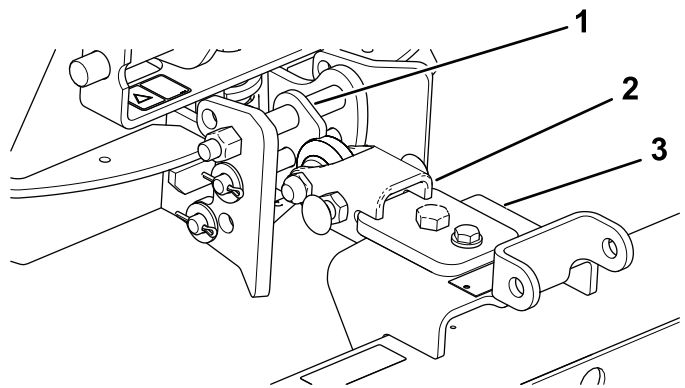


Obrázok 10

1. Rovná vrchná časť
2. Ťažná tyč
3. Hrable

1. Namontujte zostavu závesu tak, aby bola plochá strana navrchu (Obrázok 10).
2. Pod zostavu závesu namontujte ťažnú tyč (Obrázok 10).

Nastavenie maximálnej miery zapájania hrotov



Obrázok 11

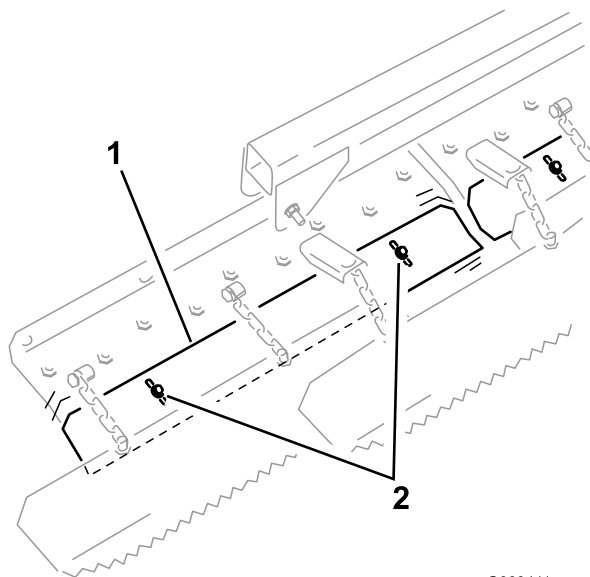
1. Vrchná časť v uhle
2. Ťažná tyč
3. Hrable

1. Namontujte zostavu závesu tak, aby bola šikmá strana navrchu (Obrázok 11).
2. Navrch zostavy závesu namontujte ťažnú tyč (Obrázok 11).

Nastavenie lyžíc

Dĺžku lyžíc môžete nastaviť zvýšením alebo znížením miery penetrácie kolíkov.

Uvoľnite montážne skrutky lyžice, posuňte lyžicu nahor alebo nadol do požadovanej polohy a utiahnite skrutky (Obrázok 12).



G003411

g003411

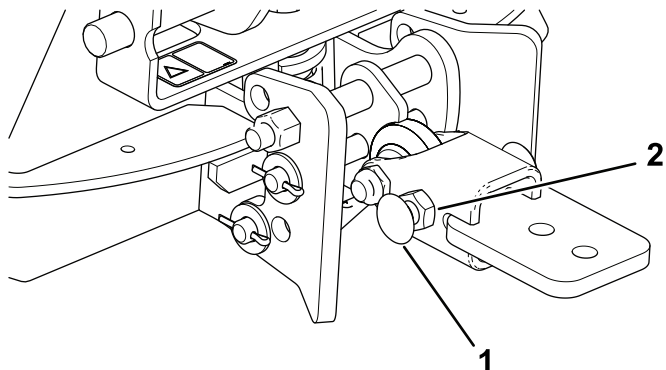
Obrázok 12

1. Lyžica

2. Montážne skrutky

Nastavenie zarážkových skrutiek hrablí

Uvoľnite poistné matice a otočte zarážkové skrutky hrablí (Obrázok 13) smerom von, čím obmedzíte otáčanie hrablí zo strany na stranu. Uťahnutím poistných matic toto nastavenie zaistíte.



g262219

Obrázok 13

1. Zarážková skrutka (2)

2. Poistná matica (2)

Používanie ťahaných závaží

Ak je piesok vlhký či drsný alebo ak sú v prekážkach príliš hlboké šľapaje, na hrable na konečnú úpravu môžete pripojiť voliteľné závažia. Objednajte si od autorizovaného distribútora spoločnosti Toro diel č. 18-7570.

Nastavenie prepravnej polohy

Dokončíte nasledujúci postup a zvýšte tak výšku hrabí pri preprave:

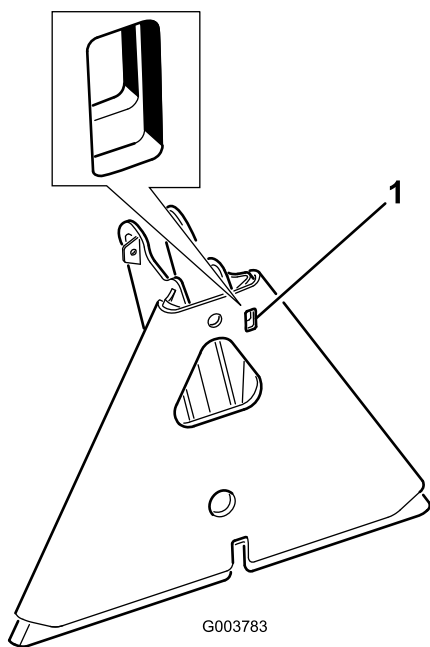
1. Spustíte hrable a zdvíhaciu zostavu čo najnižšie.
2. Odpojte reťaze zo zdvíhacích ramien a znova ich pripojte vyššie.

Poznámka: Ak chcete zaručiť správnu prevádzku hrabí, pred používaním hrabí vráťte reťaze do pôvodnej uvoľnenej polohy.

Kontrola a čistenie hrabí a trakčnej jednotky

Po hrabaní stroj dôkladne vyčistite. Keďže tento stroj používate primárne na piesku a piesok je extrémne abrazívny, po každom používaní stroja piesok zmyte. Ak stroj čistíte pravidelne (skôr než sa piesok stihne nahromadiť), čistite ho prúdom vody z hadice bez trysky. Prúd pod vysokým tlakom by mohol piesok zaniest' do opotrebovaných častí, kde môže pôsobiť ako brúsna zložka.

Poznámka: Ak sa adaptér nadstavca prílepi k adaptéru trakčnej jednotky, jednotlivé diely oddel'te páčidlom alebo skrutkovačom zasunutým do otvoru určeného na páčenie (Obrázok 14).



Obrázok 14

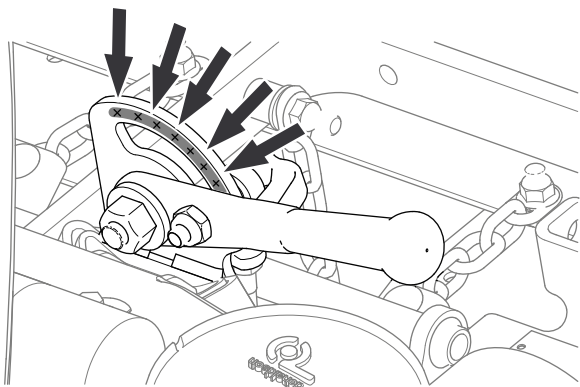
g003783

1. Otvor určený na páčenie
-

Údržba

Mazanie adaptéra nastavca

Ak sa poistná páka na adaptéri nastavca neotáča voľne a ľahko, naneste na oblasť znázornenú na [Obrázok 15](#) tenkú vrstvu maziva.



g220788

Obrázok 15

Poznámky:

Poznámky:

Oznámenie o ochrane osobných údajov v Európe

Údaje zhromažďované spoločnosťou Toro

Záruka spoločnosti Toro (Toro) zohľadňuje ochranu vašich osobných údajov. Žiadame vás, aby ste nám priamo alebo prostredníctvom miestnej spoločnosti alebo predajcu spoločnosti Toro poskytli niektoré osobné údaje, na základe ktorých budeme môcť spracovať vaše reklamácie v záručnej lehote a spojiť sa s vami v prípade stiahnutia výrobku z trhu.

Záručný systém spoločnosti Toro hostujú servery v USA. Zákony o ochrane osobných údajov v USA nemusia poskytovať rovnakú ochranu osobných údajov, akú zabezpečujú zákony vašej krajiny.

KEĎ NÁM POSKYTNETE OSOBNÉ ÚDAJE, ZÁROVEŇ VYJADRUJTE SÚHLAS SO SPRACOVANÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV SPÔSOBOM UVEDENÝM V TOMTO OZNÁMENÍ O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV.

Spôsob použitia osobných údajov spoločnosťou Toro

Spoločnosť Toro môže používať vaše osobné údaje na spracovanie reklamácií v záručnej lehote, na kontaktovanie sa s vami v prípade stiahnutia produktu z predaja a z akýchkoľvek iných dôvodov, o ktorých vás budeme informovať. V súvislosti s ktoroukoľvek z týchto aktivít môže spoločnosť Toro poskytnúť vaše údaje svojim pobočkám, predajcom alebo iným obchodným partnerom. Vaše osobné údaje nebudeme predávať žiadnej inej spoločnosti. Vyhradzuje si právo sprístupniť osobné údaje, ak to vyžadujú platné zákony a na požiadanie príslušných úradov, ak je to potrebné na správnu prevádzku našich systémov alebo z dôvodu vašej ochrany alebo ochrany iných používateľov.

Uchovávanie vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje budeme uchovávať, kým ich budeme potrebovať na účely, na ktoré boli pôvodne získané alebo na iné oprávnené účely (ako je dodržiavanie predpisov) alebo podľa požiadaviek platných zákonov.

Závazok spoločnosti Toro týkajúci sa bezpečnosti vašich osobných údajov

Prijímame všetky primerané bezpečnostné opatrenia, aby sme zabezpečili vaše osobné údaje. Prijímame tiež všetky opatrenia na zachovávanie presnosti a aktuálnosti vašich osobných údajov.

Prístup k osobným údajom a ich oprava

Ak chcete skontrolovať alebo opraviť svoje osobné údaje, obráťte sa na nás zaslaním e-mailu na adresu legal@toro.com.

Austrálske spotrebiteľské právo

Austrálski zákazníci nájdu podrobnosti týkajúce sa austrálskeho spotrebiteľského práva buď vo vnútri škatule, alebo u miestneho predajcu značky Toro.



Záruka od spoločnosti Toro

Dvojročná obmedzená záruka

Podmienky a príslušné výrobky

Spoločnosť Toro Company a jej sesterská spoločnosť Toro Warranty Company na základe vzájomnej dohody spoločne zaručujú, že váš komerčný produkt značky Toro (ďalej uvádzané ako „produkt“) nemá žiadne chyby materiálov a spracovania na obdobie dvoch rokov alebo 1500 prevádzkových hodín* podľa toho, čo nastane skôr. Táto záruka sa vzťahuje na všetky produkty s výnimkou prevzdušňovačov (pozrite si samostatné vyhlásenie o záruke na tieto produkty). Keď nastane okolnosť krytá zárukou, bezplatne opravíme produkt vrátane diagnostiky, práce, dielov a prepravy. Platnosť tejto záruky začína dátumom doručenia produktu pôvodnému kupujúcemu. * Produkt vybavený hodinovým počítadlom.

Pokyny na získanie záručného servisu

Nesiete zodpovednosť za okamžité upozornenie distribútora komerčných produktov alebo autorizovaného predajcu komerčných produktov, od ktorého ste si kúpili produkt, na vznik okolností krytej zárukou. Ak potrebujete pomoc pri vyhľadaní distribútora komerčných produktov alebo autorizovaného predajcu, prípadne ak máte otázky týkajúce sa vašich práv alebo povinností vyplývajúcich zo záruky, obráťte sa na nás:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 alebo 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Povinnosti majiteľa

Ako majiteľ produktu ste zodpovední za povinnú údržbu a nastavenia uvedené v *používateľskej príručke*. Nevykonávanie požadovanej údržby a nastavení môže byť dôvodom na zrušenie nároku na záruku.

Položky a podmienky, ktoré nie sú zahrnuté

Nie všetky poruchy alebo nesprávna činnosť produktu, ktoré sa vyskytnú počas záručnej doby, sú chybami materiálov alebo vyhotovenia. Táto záruka sa nevzťahuje na nasledujúce okolnosti:

- Poruchy produktu spôsobené používaním náhradných dielov od iného výrobcu ako spoločnosť Toro alebo montáž a používanie doplnkov, prípadne upraveného príslušenstva a produktov od iného výrobcu ako spoločnosť Toro. Výrobca môže na tieto položky poskytovať samostatnú záruku.
- Poruchy produktu v dôsledku nevykonania odporúčanej údržby alebo nastavení. Nedodržanie správnej údržby produktu spoločnosti Toro podľa odporúčaných úkonov údržby uvedených v *používateľskej príručke* môže viesť k zamietnutiu nárokov na záruku.
- Poruchy produktu v dôsledku prevádzky produktu nesprávnym, nedbalým alebo nebezpečným spôsobom.
- Diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu počas používania, ak neboli uznané ako chybné. Príklady dielov opotrebovaných používaním pri bežnej prevádzke produktu okrem iného zahŕňajú brzdové doštičky a obloženia, obloženia spojky, čepele, kotúče, valce a ložiská (utesnené alebo mazateľné), nože plošiny, zapalovacie sviečky, samonastavovacie kolieska a ložiská, pneumatiky, filtre, remene a určité komponenty postrekovača, napríklad membrány, dýzy, spätné klapy atď.
- Poruchy spôsobené vonkajšími vplyvmi. Vonkajšie vplyvy okrem iného zahŕňajú počasie, spôsoby uskladnenia, znečistenie, používanie neschválených palív, chladiacich kvapalín, mazív, aditív, hnojív, vody alebo chemických látok atď.
- Poruchy alebo problémy s výkonom v dôsledku používania palív (napríklad benzínu, dieselu alebo biodieselu), ktoré nespĺňajú príslušné priemyselné normy.

Iné krajiny ako Spojené štáty alebo Kanada

Zákazníci, ktorí si kúpili produkty od spoločnosti Toro dovezené z USA alebo Kanady, by sa mali obrátiť na svojho distribútora (predajcu) spoločnosti Toro a oboznámiť sa so zásadami týkajúcimi sa záruky platnými vo vašej krajine, provincii alebo štáte. Ak z nejakého dôvodu nie ste spokojní so servisom vášho distribútora alebo máte problémy so získavaním informácií o záruke, obráťte sa na dovozcu spoločnosti Toro.

- Bežný hluk, vibrácie, opotrebovanie a poškodenie.
- Bežné opotrebovanie okrem iného zahŕňa poškodenie sedadiel v dôsledku opotrebovania alebo odretia, poškodený náter povrchov, poškriabané štítky alebo okná atď.

Diely

Na diely určené na výmenu podľa požadovanej údržby sa vzťahuje záruka na časové obdobie až do plánovanej výmeny tohto dielu. Na diely vymenené v rámci tejto záruky sa záruka vzťahuje počas trvania platnosti pôvodnej záruky na produkt a stávajú sa majetkom spoločnosti Toro. Spoločnosť Toro prijíma konečné rozhodnutie o tom, či opraví existujúci diel alebo zostavu, alebo ich vymení. Spoločnosť Toro môže pri záručných opravách používať recyklované diely.

Záruka na trakčné a lítium-iónové batérie:

Trakčné a lítium-iónové batérie majú špecifikovaný celkový počet kilowatt hodín, ktoré môžu počas svojej životnosti poskytnúť. Techniky prevádzky, dobíjania a údržby môžu životnosť batérie predĺžiť alebo skrátiť. Keďže batérie v tomto produkte sa spotrebúvajú, množstvo užitočnej práce medzi intervalmi nabíjania sa bude pomaly znižovať, kým sa batéria úplne neopotrebuje. Výmena opotrebovaných batérií z dôvodu bežnej spotreby je zodpovednosťou majiteľa produktu. Počas bežnej záručnej lehoty produktu sa môže vyžadovať výmena batérie na náklady majiteľa. Poznámka: (len lítium-iónová batéria): pre lítium-iónovú batériu platí predĺžená záruka zahŕňajúca sa len na diely od 3 do 5 rokov podľa času používania a spotrebovaných kilowatt hodín. Dodatočné informácie nájdete v *používateľskej príručke*.

Údržba vykonávaná majiteľom na vlastné náklady

Medzi bežné povinné servisy produktov od spoločnosti Toro na náklady majiteľa patrí optimalizácia motora, mazanie, čistenie a leštenie, výmena filtrov a chladiacej kvapaliny a vykonávanie odporúčanej údržby.

Všeobecné podmienky

V rámci tejto záruky je vaša jedinou náhradou oprava vykonaná autorizovaným distribútorom alebo predajcom spoločnosti Toro.

Ani The Toro Company ani Toro Warranty Company nie je zodpovedná za nepriame, náhodné alebo následné škody vzniknuté v súvislosti s použitím produktov Toro, na ktoré sa vzťahuje táto záruka, vrátane akýchkoľvek nákladov alebo nákladov na poskytnutie náhradného vybavenia alebo služieb počas primeraného obdobia poruchy alebo nepoužívania až do dokončenia opráv v rámci tejto záruky. S výnimkou záruky na emisie uvedenej nižšie (ak platí) neexistuje žiadna ďalšia výslovná záruka. Všetky predpokladané záruky obchodovateľnosti a vhodnosti na určitý účel sú obmedzené na lehotu trvania tejto výslovej záruky.

Niektoré štáty neumožňujú vylúčenie náhodných alebo následných škôd ani obmedzenie dĺžky predpokladanej záruky, takže sa vyššie uvedené vylúčenia a obmedzenia na vás nemusia vzťahovať. Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva a môžete mať aj ďalšie práva, ktoré sa líšia v závislosti od konkrétneho štátu.

Poznámka k záruke na motor:

Na systém čistenia výfukových plynov vo vašom produkte sa môže vzťahovať samostatná záruka, ktorá spĺňa požiadavky Agentúry na ochranu životného prostredia USA (EPA) alebo Výboru štátu Kalifornia pre kvalitu ovzdušia (CARB). Hodinové obmedzenia uvedené vyššie sa nevzťahujú na záruku na systém kontroly emisií. Detaily nájdete vo vyhlásení o záruke na kontrolu výfukových plynov motora dodanom s vaším produktom alebo uvedenom v dokumentácii výrobcu motora.